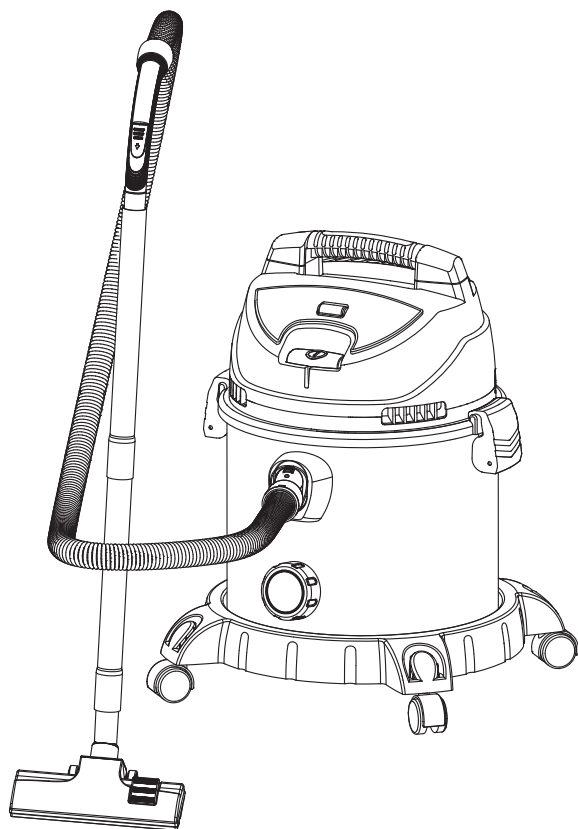


# BLACK+ DECKER™



BDWDS20

English  
繁體中文

4  
8

FIG. A / 圖A

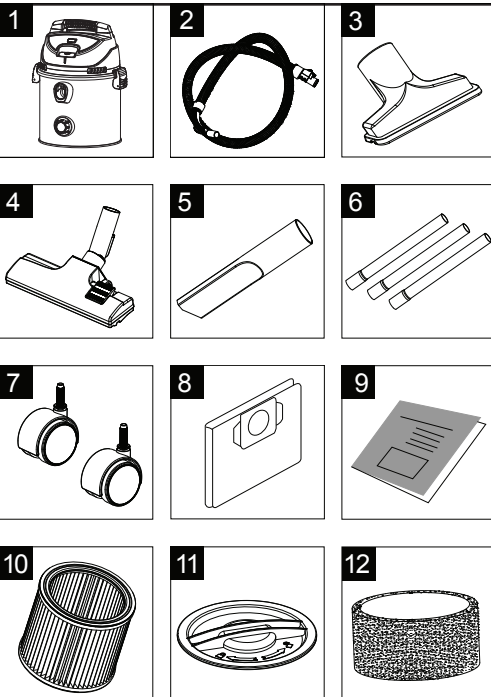
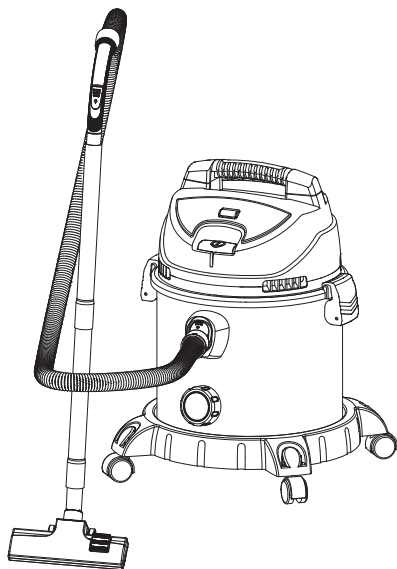


FIG. B / 圖B

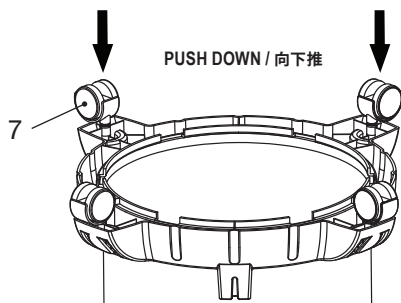


FIG. C / 圖C

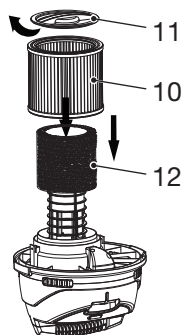


FIG. D / 圖D

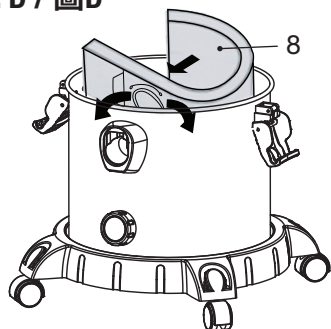


FIG. E / 圖E

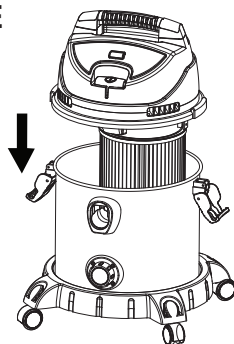


FIG. F / 圖F

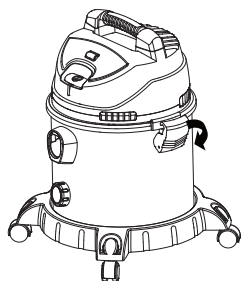


FIG. G / 圖G

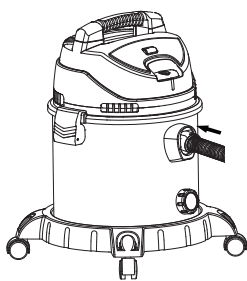


FIG. H / 圖H



FIG. I / 圖I

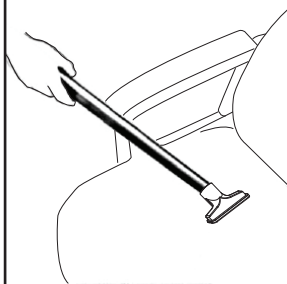


FIG. J / 圖J

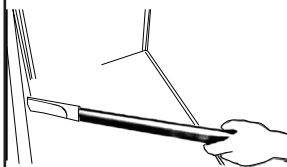


FIG. K / 圖K

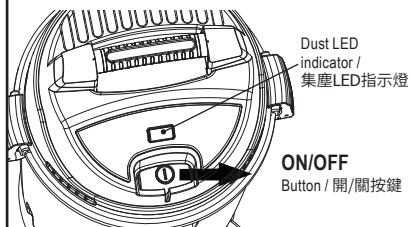


FIG. L / 圖L

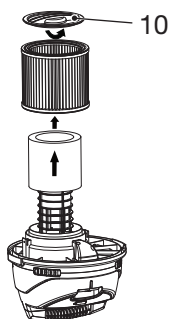


FIG. M / 圖M

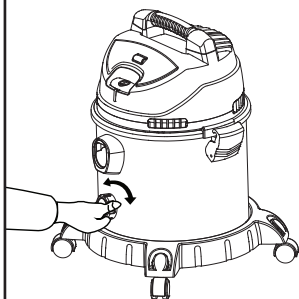


FIG. N / 圖N

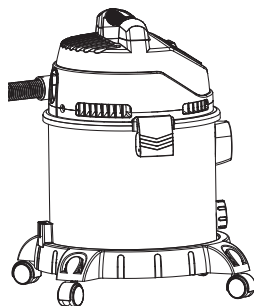


FIG. O / 圖O

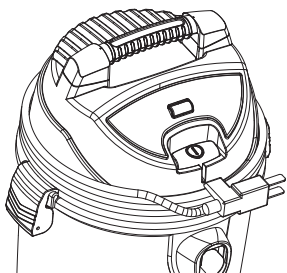
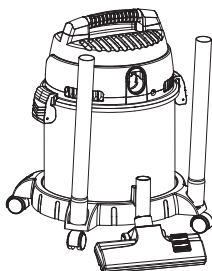


FIG. P / 圖P



BDWDS20  
WET & DRY VACUUM CLEAN

SPECIFICATIONS		
VACUUM		
Input Voltage	V	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power	W	1600

GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



**SAFETY INSTRUCTIONS**  
**General power tool safety warnings.**

**Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**  
The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

- 1. Work Area Safety**
  - Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
  - Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- 2. Electrical Safety**
  - Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3. Personal Safety**
    - Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
    - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
    - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
    - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
    - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
    - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
    - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
  - 4. Power Tool Use and Care**
    - Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
    - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
    - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6. Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## 7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz ..... Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W ..... Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min ..... minutes		Safety Alert Symbol
V ..... Volts			...../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
A ..... Amperes				
		n <sub>0</sub> ..... No-Load Speed		

attempting to operate.

**⚠ Warning! This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

**⚠ Warning! The product for household use only. Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.**

### ⚠ Warning!

- ▶ Do not leave vacuum when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- ▶ To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain; store indoors.
- ▶ Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- ▶ Do not use with damaged cord or plug. If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, or dropped into water, return it to a service center.
- ▶ Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners.
- ▶ Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- ▶ Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- ▶ Do not handle plug or vacuum with wet hands.
- ▶ Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked.
- ▶ Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- ▶ Turn off all controls before unplugging.
- ▶ Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- ▶ To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
- ▶ Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- ▶ Do not use without dust bag and/or filter in place.
- ▶ To reduce the risk of the electric shock. Make sure the plug is dry and do not operate with wet hands.
- ▶ Do not run vacuum unattended.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR VACUUMS

**⚠ Warning! Read all safety rules carefully before**

responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CARTON CONTENTS LIST - FIG. A

PART	DESCRIPTION	QTY
1	Vaccum assembly	1
2	Flexible hose	1
3	Sofa brush	1
4	Floor brush	1
5	Crevice nozzle	1
6	Extension tube	2
7	Wheel	4
8	Washable dust bag	1
9	User manual	1
10	HEPA filter	1
11	HEPA filter cover	1
12	Sponge filter	1

DRUM ASSEMBLY

⚠ **Warning!** If any part is missing or damaged, please do not assemble until you have all the parts.

Invert drum to install wheel

Insert the four wheels (7) into the socket of wheel base. Be sure that wheels spin freely (Fig. B)

ASSEMBLING THE UNIT

- 1. Put the HEPA filter (10) into float holder, then lid the HEPA filter cover (11), fasten it clockwise. On the contrary, remove the HEPA filter anticlockwise (Fig. C).

**NOTE: When picking up small amounts of liquid the HEPA filter can be left in place. When picking up large amounts of liquid we recommend that the HEPA filter should be removed. If the HEPA filter is not removed, it will become saturated and misting may appear in the exhaust.**

- 2. Fitting the dust bag. Put the dust bag board (8) into inlet base. (Dust bag board should be aim at the slot of the inlet base). Rotate the board clockwise 90° degrees to fasten the dust bag according to arrow direction (LOCK side) (Fig. D).  
To remove the dust bag from the inlet base, just rotate the dust bag board anticlockwise 90° degree (OPEN side), then take out the dust bag.

**NOTE: The dust bag use only for dry-vacuum.**

- 3. Install the power head assembly into the drum assembly as shown (Fig. E).
- 4. Rotate both latches down and press until you hear them snap over the flanges on the drum (Fig. F).
- 5. Insert the flexile hose connector into the inlet base of the vacuum cleaner (Fig. G).

OPERATION

Accessories use instructions

The vacuum cleaner is equipped with three nozzles for different applications. Each individual nozzle can either be fitted onto the connecting tube or directly onto the handle of the flexible hose.

1. Floor brush

This is suitable for cleaning wide areas. The floor brush is fitted with a practical 360° tie-in, this ensures that you can reach easily into any corner (Fig. H).

2. Crevice nozzle

This nozzle is suitable for sucking and cleaning the corners or niches that cannot be reached with the floor brush. Besides, it can be used as blowing tool (Fig. I).

3. Sofa brush

You can use this to clean the dust from books or sensitive objects such as picture frames etc. This nozzle is suitable for the careful cleaning of upholstered furniture, mattresses, cushions, curtains etc. (Fig. J)

⚠ **ATTENTION!**

- 1. Make sure all the assembly is according to the instructions. Connect the hose to the unit, then install the specific accessories for the intended cleaning purpose. Insert the plug into the socket. Press the ON/OFF switch button, start the using. After using, press the ON/OFF switch button to stop. Unplug the cord from the socket. (Fig. K)

WET VACUUMING

⚠ **Caution!** Always remove the dust bag when you commencing wet vacuuming.

- 1. When picking up small amounts of liquid the HEPA filter may be left in place.
- 2. When picking up large amounts of liquid we recommend that the HEPA filter should be removed. If the HEPA filter is not removed, it will become saturated and misting may appear in the exhaust.
- 3. When the liquid in the drum reaches a predetermined level, the float mechanism will rise automatically to cut off air-flow, the indicator light turn on at the same time. When this happens, turn off the vac, unplug the power cord, and empty the drum.
- 4. After using the vac to pick up liquids, the HEPA filter must be cleaned and dried to reduce the risk of possible mildew and damage to the filter.

5. The sponge filter should be cleaned and dried if necessary, the removal method is shown in (Fig. L).
6. When the drum full, turn anticlockwise the water lid and empty the water (Fig. M).

## DRY VACUUMING

△ **Caution!** Never dry-vacuum without the filter assembly installed.

1. For dry –vacuum using, there are two filtering methods:
  - a. Dust bag;
  - b. HEPA filter. For mass dust cleaning, we advise to use dust bag. For a bit but tiny dust cleaning, we advise to use HEPA filter. Since the HEPA filter have better filtering performance but will low down the air flow.
2. The device has dirt full and block indication function, the light turns on that means the air route way is blocked. In this case, user should switch off the device and check:
  - a. Is the hose or accessories blocked by large dirt?
  - b. Is the filter blocked by dirt?

User should take actions:

- a. Clean the dirt in the hose or other accessories.
- b. Change or clean the dust bag/HEPA filter.

## BLOWING FUNCTION

The device has blow function, if necessary, fix the hose connector to the exhaust of the device (the same method with inlet connection), then fix the accessories to use (Fig. N).

## CARE AND MAINTENANCE

△ **Warning!** Before storing the vacuum, the dust drum and filter should be emptied and cleaned.

- ▶ The cord should be wrapped around the device (Fig. O), the accessories should be stored in the storage base (Fig. P). The vac should be stored indoors.
- ▶ To clean the device casing switch off and disconnect the plug from the mains socket.
- ▶ Never expose the vacuum cleaner to the effects of the weather (rain, etc.). No parts may be washed in a dish washer.
- ▶ The casing, dust collecting chamber and filter chambers of the vacuum cleaner can be wiped with a damp cloth if required. No liquid must enter the vacuum cleaner in the process. Never use strong cleaning substance (scouring liquids, thinners), since these will corrode the plastic surface. Only place the plug back in the mains socket when you have made sure that all the parts are thoroughly dry.
- ▶ Hair and fluff may gather on the running wheels and on the floor nozzle of the vacuum cleaner in time. You should remove these to ensure that handling of the vacuum cleaner is always easy.

- ▶ Lubricating or oiling of the roller bearing is not recommended, because this will cause dirt and fluff to stick even better.

## Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

## NOTE

- ▶ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ▶ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ▶ Product specifications may differ by country.
- ▶ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.



BDWDS20  
吸塵器

規格		
吸塵器		
額定電壓	V	110
額定頻率	Hz	60
額定消耗功率	W	1,200
吸力	AW	510
吹風速率	km/h(max)	約60km/h時速
真空壓力	kpa(max)	18 kpa千帕
集塵流量	l/s(max)	30 L/S公升(每秒)
音量水平	db(A)(max)	88分貝
桶身容量	l(max)	20公升
灰塵容量	l(max)	桶10公升
		布袋3.5公升
液體容量	l(max)	8.5公升
電線長度	m(max)	5公尺
商品重量	kg	5.7公斤

通用安全說明

△ **請注意!** 各地區上市產品/配件不盡相同, 請依台灣繁體中文說明書的內容為主。  
△ **Warning!** Attachments and accessories are not the same in each region, please only refer to Taiwan Traditional Chinese description in this manual.

安全說明



安全說明  
電動工具一般安全警告

**警告! 請閱讀安全警告及所有指示。** 不遵循下列的這些警告和指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

**請保存所有警告與指示以備將來查閱。** 以下列示所有警告中的術語「電動工具」是指電源驅動 (插電) 電動工具或電池驅動 (充電) 電動工具。

- 1. 工作場地安全
  - a. 請保持工作場地清潔明亮。混亂或黑暗的場地會引發事故。
  - b. 請勿在易爆環境, 如有易燃液體、氣體或粉塵的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花可能會引燃粉塵或煙霧。

- c. 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會導致您疏於控制。
- 2. 電氣安全
  - a. 電動工具插頭必須與插座相符。切勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。使用未經改裝的插頭與相符的插座可降低觸電風險。
  - b. 避免人體接觸接地表面, 如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地, 會提高觸電的風險。
  - c. 不得將電動工具暴露雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會提高觸電風險。
  - d. 切勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。讓電線遠離熱、油、銳邊和活動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
  - e. 若要在戶外使用電動工具, 請使用適合戶外使用的延長電線。採用適合室外使用的電線可降低觸電危險。
  - f. 若必須在潮濕環境中操作電動工具, 請使用受漏電保護器(RCD) 保護的電源供應器。使用 RCD 可降低觸電風險。
- 3. 人身安全
  - a. 保持警覺; 在操作電動工具時, 請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。請勿在疲倦或在受到毒品、酒精或藥品的影響時使用電動工具。操作電動工具時, 一時的注意力分散可能會導致嚴重人身傷害。
  - b. 使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝置。防護設備 (例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護裝置) 可減少人身傷害。
  - c. 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、舉抬或搬運電動工具之前, 請確定開關處於關閉位置。若搬運電動工具時將手指放在開關上, 或者在電動工具開關開啟時將插頭插入電源插座, 這兩種行為都會引發事故。
  - d. 啟動電動工具之前, 請卸下所有的調整鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
  - e. 不要過度伸張雙手。時刻注意腳下與身體的平衡。如此可在意外情況下更好地控制電動工具。
  - f. 適當穿著。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入活動部件中。
  - g. 若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置, 請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。
- 4. 電動工具的使用與注意事項
  - a. 請勿超負荷使用電動工具。請根據您的應用使用正確的電動工具。若使用的電動工具正確無誤, 該工具能以設計額定值更有效、更安全地執行工作。
  - b. 若開關不能開啟或關閉電源, 切勿使用該電動工具。若開關無法控制電動工具, 則電動工具存在危



險，必須予以維修。

- c. 在執行任何調整、更換配件或儲存工具之前，必須從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。此類防護性安全措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d. 將閒置的電動工具儲存在兒童無法接觸的地方，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具。未經訓練的使用者操作電動工具會發生危險。
- e. 維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、是否存在任何破損情況，或任何可能影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- f. 保持切削工具鋒利和清潔。妥善維護、刀刀鋒利的刀具卡住的可能性更低，更易於控制。
- g. 使用電動工具、配件和工具刀頭等時，請遵循這些指示使用，且指示須包含工作環境和所要執行工作的注意事項。若使用電動工具執行與設計用途不相符的操作，會導致危險。

## 5. 檢修

- a. 電動工具之修理，僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整，恕無法適用百得一年家用保修條款。為充份發揮其功能，修理、維護、調整請務必使用原廠零件。百得認證服務中心擁有保修條款解釋權。

## 6. 電氣安全



您的充電器採用雙重絕緣，因此不需要使用接地線。請務必檢查主電壓是否與銘牌一致。切勿嘗試使用一般的電源插頭取代充電器裝置。



**警告：**如果電源線損壞，必須讓製造商或授權的 BLACK+DECKER 服務中心或同等資質的人員更換以避免發生危險。如果電源線是由具備同等資質卻未獲得 BLACK+DECKER 授權的人員進行更換，那麼該擔保將失效。

## 7. 工具上的標籤

您工具上的標籤可能包含以下符號：



閱讀說明  
手冊

V ..... 伏特

n<sub>0</sub> ..... 空載速度

A ..... 安培

..... II類構造

Hz ..... 赫茲

..... 接地端子

W ..... 瓦特

..... 安全警告符號

min ..... 分鐘

..... 交流電

~ ..... 交流電

.../min.. 每分鐘轉速

== ..... 直流電



佩戴護目  
設備



佩戴聽力  
防護設備

製造年份及號碼(範例)

2016 23 BM

西元年份 週數 號碼

## 吸塵器安全說明

**△ 警告！** 使用前請仔細閱讀所有安全規定。

**△ 警告！** 8歲及以上的兒童可以使用本設備；生理、感官或心理機能較差或是缺乏經驗和知識的人員，如果有人監督或為其說明安全使用本設備的方法並使其瞭解其中的危險，也可以使用。要確保兒童不會將此設備當做玩具來玩。如果沒有監督，不得讓兒童進行清潔和維護。

**△ 警告！** 本產品僅供家庭使用。不得在有可燃材料或蒸汽的環境中使用本設備，因為電氣設備會產生電弧或火花，造成火災或爆炸。

**△ 警告！**

- ▶ 請勿在設備接通電源的情況下離開吸塵器。如果不用或是維修之前，請先拔出插頭。
- ▶ 為降低觸電風險，請勿讓設備暴露在雨中；請將其收納在室內。
- ▶ 僅可按照說明書上的說明進行使用。僅使用製造商推薦的附件。
- ▶ 請勿使用損壞的電線或插頭。如果吸塵器沒有正常工作，曾經跌落、受損或掉入水中，請將設備送至維修中心。
- ▶ 請勿通過拖拉電線，將電線當做把手，讓電線在關門時被擠壓，或將電線至於鋒利的邊緣或拐角。
- ▶ 請勿將真空清潔吸塵器用於電線上。讓電線遠離經過加熱的表面。
- ▶ 拔出插頭時不要拉拽電線。要握住插頭，而不是電線。
- ▶ 請勿用濕手觸碰插頭或吸塵器。
- ▶ 請勿將任何物體放入開口中。請勿在有開口被阻塞的情況下使用本設備。
- ▶ 讓頭髮、寬鬆衣物、手指和各個身體部位遠離開口和運動部件。
- ▶ 在切斷電源前，先關閉所有控制件。
- ▶ 請勿用該設備清理易燃或可燃液體，例如汽油，或在可能存在這些液體的環境中使用。
- ▶ 為避免自燃，請在每次使用後倒空集塵箱。
- ▶ 請勿吸拾任何正在燃燒或冒煙的物體，例如香煙、火柴或高溫灰燼。
- ▶ 請勿在未安裝集塵袋和/或濾心的情況下使用。
- ▶ 降低觸電風險。確保插頭乾燥且請勿用濕手進行操作。
- ▶ 請勿在無人看管的情況下運行吸塵器。
- ▶ 如果電線受損，必須由製造商、維修代理或具有同等資質的人員負責更換。
- ▶ 生理、感官或心理機能較差或是缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）不可使用本設備，除非有負責

# 10•繁體中文

他們安全的人員就設備的使用進行監督或指導。  
要看管好兒童，確保他們不會將此設備當做玩具來玩。

## 包裝內容物清單 - 圖A

部件	說明	數量
1	主機	1
2	軟管Φ38mm, 1.2m	1
3	扁吸頭	1
4	地板吸頭	1
5	細縫吸頭	1
6	延長管	2
7	輪子	4
8	可水洗式集塵袋	1
9	說明書	1
10	HEPA濾心	1
11	HEPA濾心上蓋	1
12	海綿濾心	1

## 組裝

△ **警告!** 如果任何部件遺失或受損，請等到所有部件全部配齊後再組裝。

## 安裝滾輪

將4個滾輪 (7) 插入滾輪底座的插孔中。確保滾輪能夠自由轉動 (圖B)。

## 安裝濾心

1. 將HEPA濾心 (10) 放入浮閥支架，然後蓋上HEPA濾心的蓋子 (11) 並順時針擰緊。如果要鬆開，則逆時針轉動，取下HEPA濾心 (圖C)。

**注: 如果要處理少量液體，可以不用取下HEPA濾心。如果要處理大量液體，我們建議取下HEPA濾心。如果沒有取下HEPA濾心，它可能會被浸透，從而在排氣管中出現霧氣。**

2. 安裝集塵袋。將集塵袋板 (8) 放進入口底座。(集塵袋板應對準入口底座的溝槽)。按照箭頭方向，將板順時針轉動90°，擰緊集塵袋 (鎖定側) (圖D)。  
要將集塵袋從入口底座上取下，只需逆時針轉動集塵袋板90° (打開側)，然後取出集塵袋。

**注: 集塵袋僅用於乾吸應用。**

3. 如圖所示，將電源頭裝入集塵桶 (圖E)。
4. 轉動兩個插銷並按住，直到聽見它們扣住集塵桶上的凸緣為止 (圖F)。
5. 將軟管接頭插入吸塵器的入口底座 (圖G)。

## 操作 配件使用說明

吸塵器配有3個不同用途的吸頭。每個吸頭或者可以接到連接管，或直接接到軟管把手上。

### 1. 地板吸頭

適合用於清潔寬敞的地方。地板刷上裝有一個實用的360°接頭，確保能夠觸及任何角落 (圖H)。

### 2. 細縫吸頭

這種吸頭適用於吸取和清潔地板刷無法觸及的角落。此外，它還可被用作吹掃工具 (圖I)。

### 3. 扁吸頭

您可以用它清潔書籍或敏感物體上的灰塵，例如相框等。該吸頭適合用於對軟裝傢俱、床墊、靠包、窗簾等進行仔細清潔 (圖J)。

## △ 注意!

1. 確保所有組裝都符合說明的規定。將管子連上主機，然後安裝特定配件以滿足特定的清潔需求。將插頭插入插座。按下開關按鈕，開始使用。使用後，按下開關按鈕關閉設備。將插頭從插座上拔下 (圖K)。

## 濕吸應用

- △ **小心!** 如需開始進行濕吸應用，務必先取下集塵袋。
1. 如需處理少量液體，可以不用取下HEPA濾心。
  2. 如需處理大量液體，我們建議取下HEPA濾心。如果沒有取下HEPA濾心，它可能會被浸透，從而在排氣管中出現霧氣。
  3. 當集塵桶中的液體達到預先設定的水準，浮閥裝置將自動上升，切斷氣流，同時指示燈會亮起。如果出現這個情況，請關閉吸塵器，切斷電源，然後清空集塵桶。
  4. 在用吸塵器處理液體後，必須清潔HEPA濾心並將其晾乾，降低發黴的風險，減少對濾心的損壞。
  5. 如有必要，請清潔海綿濾心並晾乾，取下海綿濾心的方法如圖所示 (圖L)。
  6. 當集塵桶滿溢，逆時針轉動蓋子，將水倒出來 (圖M)。

## 乾吸應用

△**小心!** 絕不可以沒有安裝濾心的情況下進行乾吸應用。

1. 要使用乾吸應用模式，有兩種過濾方法：
  - a. 集塵袋
  - b. 要進行大範圍的清潔，我們建議使用集塵袋。對於小規模的清潔，我們建議使用HEPA濾心。因為HEPA濾心的過濾性能更好，但會降低氣流強度。
2. 本設備有灰塵集滿和阻塞的提示功能，指示燈亮起，表示氣道受阻。此時，用戶應該關閉設備並檢查：
  - a. 軟管或配件是否被較大的灰塵堵住？
  - b. 濾心是否被灰塵堵住？

用戶應該採取行動：

- a. 清潔軟管或其他配件中的灰塵。
- b. 更換或清潔集塵袋/HEPA濾心。

## 吹掃功能

本設備具有吹掃功能，如有必要，將軟管接頭接到設備的排氣管（與入口連接的方法相同），然後安裝需要使用的配件（**圖N**）。

## 保養和維護

△**警告!** 在收納吸塵器前，應清空並清潔集塵桶和濾心。

- ▶ 應將電線纏繞在設備上（**圖O**），將配件收納在收納底座中（**圖P**）。吸塵器應被收納在室內。
- ▶ 要清潔設備的外殼，請先關閉設備，切斷電源。
- ▶ 請勿將吸塵器暴露在各種天氣環境中（下雨等）。不可將任何零部件放入水池中清洗。
- ▶ 如果需要的話，可以用濕布擦拭吸塵器的外殼、集塵桶和濾心箱。在此過程中，任何液體均不得進入吸塵器內部。不可使用強效清潔劑（洗滌液、稀釋劑）。這些會腐蝕塑膠表面。只有在確保所有零部件完全乾燥後，才能接通電源。
- ▶ 有時，毛髮可能會聚集在轉動的滾輪和地板吸頭中。你應該進行清除，確保吸塵器始終都易於使用。
- ▶ 不建議對滾珠軸承進行潤滑或上油，因為這會讓更多的灰塵和毛髮黏在上面。

## 正確處置本產品

該標誌表示本產品在歐盟地區不可與其他家庭廢物一起處置。為防止不受管控的廢棄物丟棄污染環境或損壞人類健康，要對其進行負責任的回收，對材料資源進行可持續的再利用。要處理用過的設備，請通過返還和回收系統聯繫銷售產品的經銷商。他們可以對本產品進行環保回收。

## 保護環境



分類回收。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。若您發現您的BLACK+DECKER產品需要進行替換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往分類收集處。



分類收集用過的產品和包裝允許材料循環再生利用。重新使用回收的材料有助於防止環境污染，並降低對原材料的需求。當地法規可能要求由市政廢物回收站，或由向您出售新產品的經銷商來提供從家庭中分類收集電子產品的服務。

## 維修資訊

BLACK+DECKER 提供遍布亞洲的公司隸屬及授權服務地點。所有的BLACK+DECKER服務中心都具有訓練有素的人員，為客戶提供高效、可靠的產品服務。

不論您需要的是技術建議、維修服務還是原廠正品替換零件，都可以聯絡距您最近的BLACK+DECKER服務地點。

## 附註

- ▶ BLACK+DECKER的政策是持續改善我們的產品，因此，我們保留隨時變更產品規格的權利，恕不另行通知。
- ▶ 標準裝置和配件可能會根據不同的國家/地區而有所不同。
- ▶ 產品規格可能會根據不同的國家而有所不同。
- ▶ 並非所有的國家/地區都將提供完整的產品系列。如需各產品系列的供應情況，請聯絡您當地的BLACK+DECKER代理商。

設備名稱 Equipment name: 吸塵器						
型號 (型式) Type designation (Type): BDWDS20						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
馬達	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
濾網	○	○	○	○	○	○
塑膠配件	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
配線	○	○	○	○	○	○
電源板	○	○	○	○	○	○
五金類	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

進口/委製廠商: 新加坡商百得電動工具(股)公司台灣分公司  
地址: 台北市士林區德行西路33號2樓  
電話: 02-2834-1741